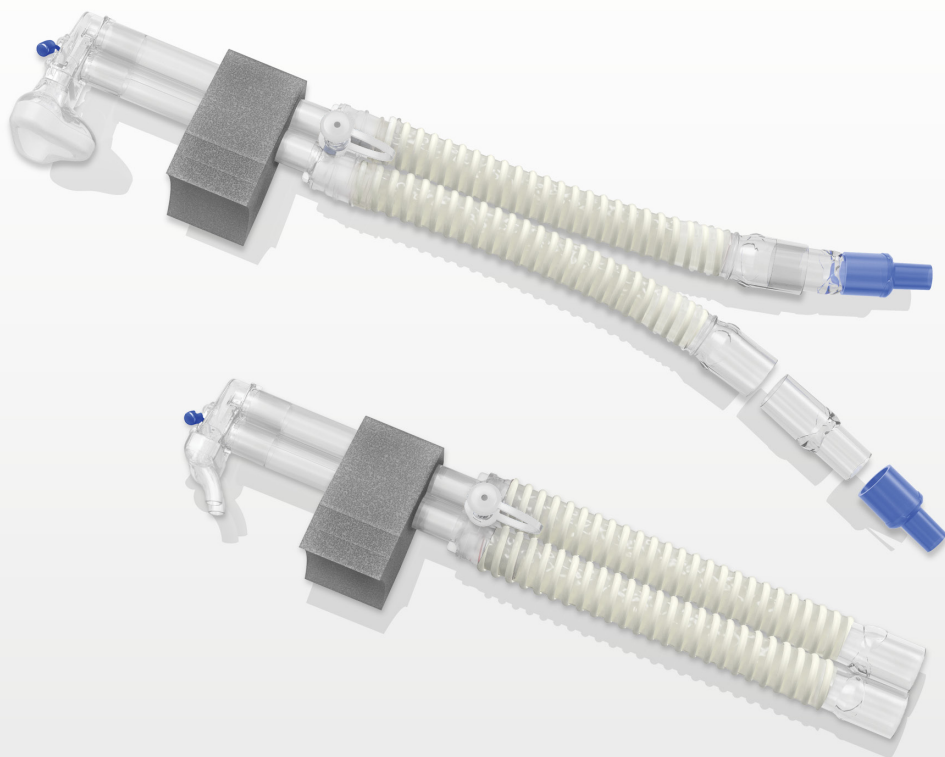


Руководство по использованию Infant Interface



РУКОВОДСТВО ПО ОПРЕДЕЛЕНИЮ РАЗМЕРА FlexiTrunk™

Данное руководство содержит информацию о том, как подобрать размер изделий, зная приблизительный вес ребенка. В зависимости от параметров ребенка размеры изделий могут варьироваться. Для обеспечения идеальной подгонки и оптимальной эффективности лечения необходимо выполнить реальные измерения согласно специальному руководству по определению размера.

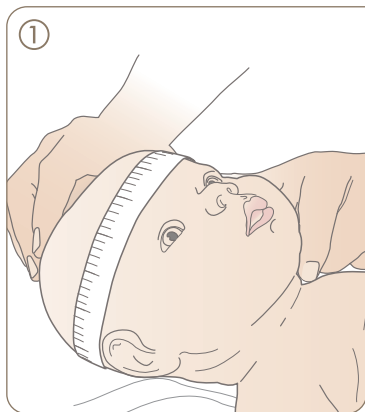
РУКОВОДСТВО ПО ОПРЕДЕЛЕНИЮ РАЗМЕРОВ ИЗДЕЛИЙ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ВЕСА РЕБЕНКА

	КОД ИЗДЕЛИЯ	РАЗМЕР ИЗДЕЛИЯ	ВЕС РЕБЕНКА (ПРИБЛИЗИТЕЛЬНО)		
			≤1500 г	≤2500 г	>2500 г
  Стандартное устройство (серия BC18x) Универсальное устройство (серия BC19x) с соединительными элементами	BC180-05 BC190-05	50 мм	•		
	BC181-05 BC191-05	70 мм	•	•	
	BC182-05 BC192-05	100 мм		•	•
	BC300-05	17—22 см	•		
	BC303-05	22—25 см	•	•	
	BC306-05	25—29 см		•	
	BC309-05	29—36 см		•	•
	BC325-05	29—36 см			•
	BC328-05	35—40 см			•
	BC331-05	40—45 см			•
	BC351-10	20—26 см	•		
	BC353-10	26—32 см	•	•	
	BC355-10	32—38 см		•	
	BC357-10	38—44 см		•	•
	BC800-10	Маленький	•		
	BC801-10	Средний	•	•	
	BC802-10	Большой		•	•
	BC803-10	Очень большая			•
	BC3020-10	3,0 мм/2,0 мм*	•		
	BC3520-10	3,5 мм/2,0 мм	•		
	BC4030-10	4,0 мм/3,0 мм	•	•	
	BC4540-10	4,5 мм/4,0 мм		•	
	BC5040-10	5,0 мм/4,0 мм		•	
	BC5050-10	5,0 мм/5,0 мм		•	•
	BC5550-10	5,5 мм/5,0 мм		•	•
	BC5560-10	5,5 мм/6,0 мм			•
	BC6060-10	6,0 мм/6,0 мм			•
	BC6070-10	6,0 мм/7,0 мм			•
	BC6570-10	6,5 мм/7,0 мм			•

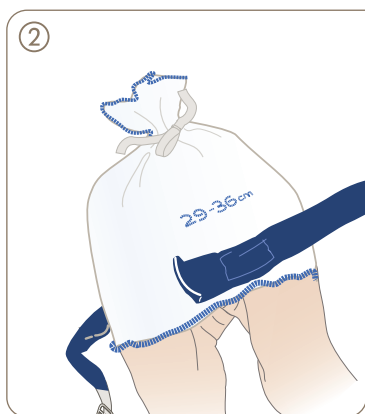
* 3,0 мм/2,0 мм

Диаметр ноздри/ширина
перегородки

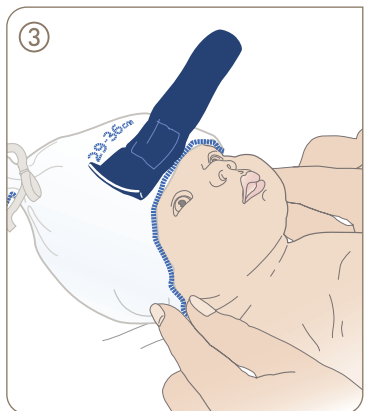
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ FlexiTrunk™ INTERFACE



- Измерьте окружность головы ребенка в сантиметрах.



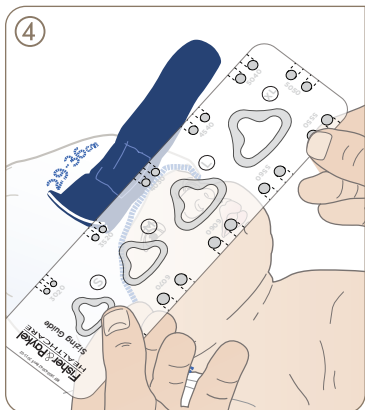
- Выберите шапочку соответствующего размера. Она должна плотно облегать голову.
- Чтобы облегчить надевание шапочки, немного растяните ее.



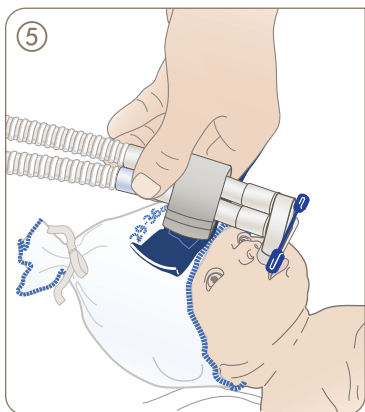
- Осторожно наденьте шапочку на голову ребенка так, чтобы она полностью закрывала уши, а ее задний край находился у основания шеи. Передний край шапочки должен располагаться на уровне бровей или немного выше.



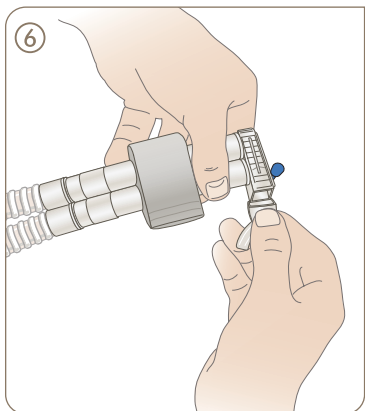
НЕ закрывайте лицо ребенка шапочкой, т. к. это может стать причиной удушья.



- Для выбора подходящих канюль или маски используйте специальное руководство по определению размера.
- Канюли должны полностью заполнять ноздри, не растягивая кожу. Выберите максимально возможный размер.
- Маска не должна касаться края носа, перегородки или глаз.

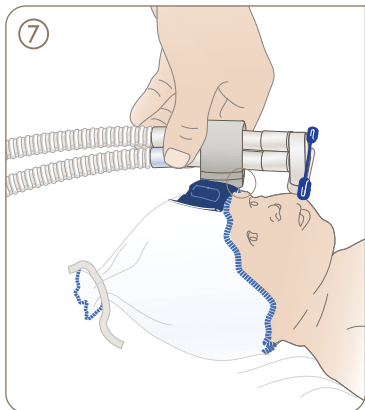


- Необходимо использовать носовые трубки правильной длины. Применяйте как можно более короткие трубки.
- Прозрачная трубка не должна размещаться выше лба ребенка.
- В качестве рекомендаций можно использовать следующее:
 $50 \text{ мм} \leq 1,5 \text{ кг}$;
 $70 \text{ мм} \leq 2,5 \text{ кг}$;
 $100 \text{ мм} > 2,5 \text{ кг}$.

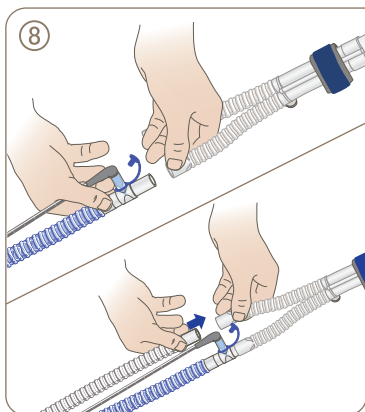


- Присоедините канюли или маску к носовым трубкам, введя их полностью.
- При использовании канюль: сильно надавите на боковые стороны канюли, чтобы показались пазы. Начиная с одного конца, вставьте пазы канюли в носовые трубки. С усилием протолкните конец.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ FlexiTrunk™ INTERFACE



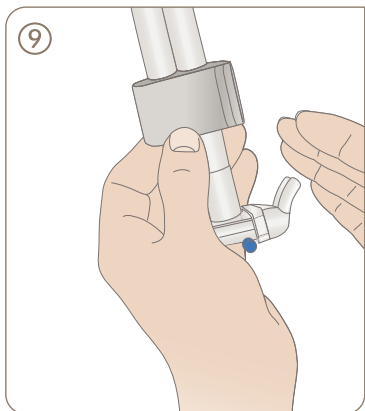
- При необходимости удалите отрывные полоски для регулировки угла носовых трубок с целью оптимизации герметичности.
- НЕ выбрасывайте отрывные полоски, так как они могут пригодиться при поочередном применении маски и канюль.
- Носовые трубки должны располагаться параллельно лицу ребенка (не загибаться вверх или вниз).



- Подсоедините контур к носовым трубкам в любом направлении. Более подробная информация приведена в инструкции производителя контура.
- Примечание. Осторожно отсоедините FlexiTrunk, скрутив соединительные элементы. НЕ тяните сильно, так как это может привести к повреждению трубок.



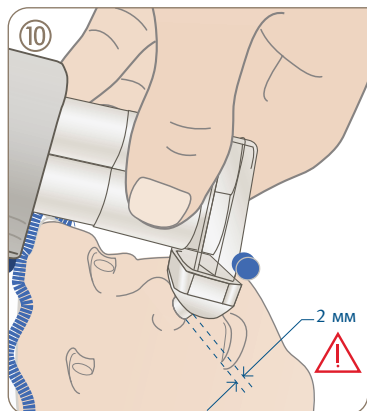
Обращаться с осторожностью.



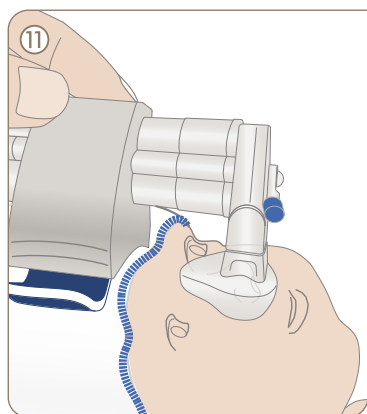
- Отрегулируйте газовый поток согласно рекомендованному уровню.
- Включите увлажнитель. Обратитесь к инструкции производителя.



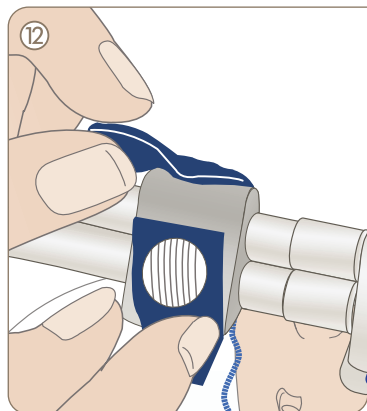
Приблизьте руку к назальным канюлям или маске, чтобы проверить наличие газового потока.



- **При использовании канюль:** перед размещением назальных канюль необходимо удалить носовой секрет.
- ⚠ Во избежание некроза вследствие сдавливания убедитесь в том, что назальные канюли установлены на расстоянии не менее 2 мм от перегородки. Отрегулируйте при необходимости.
- Каждый час рекомендуется проводить осмотр перегородки.

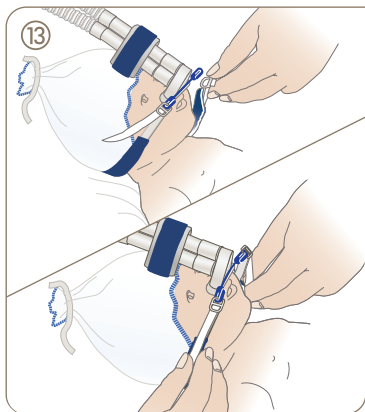


- **При использовании маски:** подключите к пациенту, разместив маску в области носа. Маска должна удобно располагаться вокруг носа пациента. Она не должна перекрывать ноздри или прикасаться к перегородке, а также размещаться поверх губ или глаз.

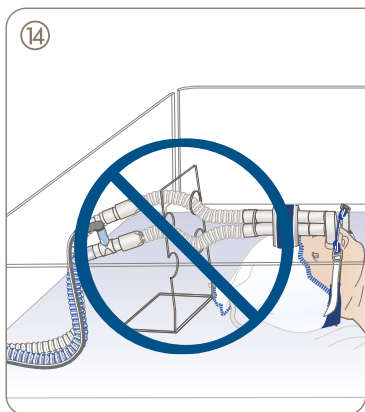


- **Смена канюль на маску:** прикрепите полоски поролонового блока для правильного расположения маски на лице.
- Поместите ремень на поролоновый блок и прочно зафиксируйте трубки.
- Носовые трубки должны располагаться параллельно лицу пациента (не загибаться вверх или вниз).

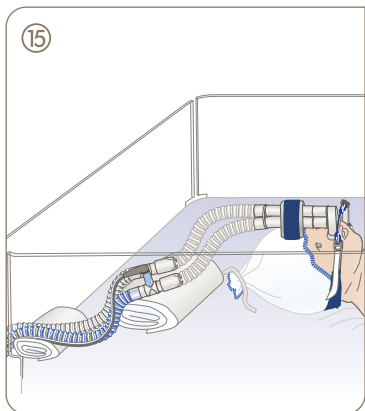
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ FlexiTrunk™ INTERFACE



- Закрепите зажимы боковых ремешков шапочки в скользящей застежке.
- Потяните к центру оба ремешка одновременно.
- Прикрепите круглые застежки-липучки к синему ремешку шапочки.
- Используйте минимально необходимое натяжение для поддержания рекомендуемого уровня ППДДП и устойчивого положения Infant Interface.



- НЕ используйте держатель контура и подобные приспособления, поскольку они могут повредить трубки FlexiTrunk и привести к потере давления.



- Убедитесь в том, что вес контура слегка поддерживается, для того чтобы снизить натяжение носовых трубок. Для опоры рекомендуется использовать подушку или свернутое полотенце. Трубки FlexiTrunk должны свободно двигаться, чтобы не ограничивать движения головы ребенка.
- Контур должен быть размещен ниже уровня носовых трубок с целью минимизации конденсата, выделяемого на ребенка.



Для получения дополнительной информации обратитесь
к местному представителю компании Fisher & Paykel Healthcare

Manufacturer

Fisher & Paykel Healthcare Ltd
15 Maurice Paykel Place
East Tamaki, Auckland 2013

PO Box 14 348, Panmure
Auckland 1741
New Zealand

Tel: +64 9 574 0100
Fax: +64 9 574 0158
Email: info@fphcare.com
Web: www.fphcare.com

Australia

Fisher & Paykel Healthcare Pty Limited
36-40 New Street, PO Box 167
Ringwood, Melbourne
Victoria 3134, Australia

Tel: +61 3 9879 5022
Fax: +61 3 9879 5232

Austria

Tel: 0800 29 31 23
Fax: 0800 29 31 22

Benelux

Tel: +31 40 216 3555
Fax: +31 40 216 3554

China

Tel: +86 20 3205 3486
Fax: +86 20 3205 2132

France

Tel: +33 1 6446 5201
Fax: +33 1 6446 5221

Germany

Tel: +49 7181 98599 0
Fax: +49 7181 98599 66

India

Tel: +91 80 4284 4000
Fax: +91 80 4123 6044

Irish Republic

Tel: 1800 409 011

Italy

Tel: +39 06 7839 2939
Fax: +39 06 7814 7709

Spain

Tel: +34 902 013 346
Fax: +34 902 013 379

Sweden

Tel: +46 8 564 76 680
Fax: +46 8 36 63 10

Switzerland

Tel: 0800 83 47 63
Fax: 0800 83 47 54

Taiwan

Tel: +886 2 8751 1739
Fax: +886 2 8751 5625

Turkey

Tel: +90 312 354 34 12
Fax: +90 312 354 31 01

UK

Fisher & Paykel Healthcare Ltd
Unit 16, Cordwallis Park
Clivemont Road, Maidenhead
Berkshire SL6 7BU, UK

Tel: +44 1628 626 136
Fax: +44 1628 626 146

USA/Canada

Tel: +1 800 446 3908
or +1 949 453 4000
Fax: +1 949 453 4001